

Rapport annuel 2001



Ville de Drummondville

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville

Madame Francine Ruest-Jutras

Mairesse, Ville de Drummondville

Présidente, Société de développement économique de Drummondville (C.L.D.)

Madame la Mairesse,

Nous avons l'honneur de vous présenter le rapport annuel de la Corporation Rues principales Drummondville (Commissariat au commerce) pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2001.

Vous y trouverez le détail de nos activités ainsi que nos résultats financiers.

Veuillez agréer, Madame la Mairesse, l'expression de nos sentiments distingués.

Le président

Le directeur général

Denis Baril

Guy Drouin

Profil de la Corporation

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville

La Corporation Rues principales Drummondville a pour mission de favoriser le développement commercial de la ville de Drummondville.

La Corporation Rues principales Drummondville (Commissariat au commerce) est mandataire de la Ville de Drummondville et responsable du développement commercial.

La Corporation a pour objet de faire des études et des recommandations à la Ville de Drummondville quant au développement économique et aux interventions physiques. La Corporation peut faire aussi des recommandations aux associations de gens d'affaires pour la mise en marché de leur territoire respectif, la gestion, l'administration ou toute autre question relevant de la compétence desdites associations;

La Corporation doit planifier, préparer et organiser toute activité susceptible de contribuer au développement de la ville de Drummondville;

La Corporation doit mettre en œuvre, exécuter et gérer tout programme susceptible de contribuer au développement de la ville de Drummondville.

Le conseil d'administration

**Commissariat
au commerce**

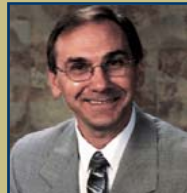
Corporation Rues principales
Drummondville



Denys Baril

Président

Denys Baril,
architecte



Gilles Fontaine

Vice-président

Conseiller Ville de
Drummondville



Denis Jauron

Secrétaire

Directeur Service
d'urbanisme Ville de
Drummondville



Patrick Boissonneault

Trésorier

Gestionnaire immobilier



Yvon Sévigny

Représentant
Société d'histoire
Évaluateur Groupe
Ivanhoé



Mario Bessette

Représentant Ville
de Drummondville

Mario Bessette,
aménagiste



Robert Delorme

Représentant, Chambre
de Commerce et
d'industries Drummond

Groupe Verrier, Paquin,
Hébert



Pierre Tremblay

Représentant, SDC
Quartier Saint-
Joseph

Bijouterie Lampron



Jean-Baptiste Dionne

Promoteur
commercial & résidentiel



Daniel Dupuis

Discovering,
Dupuis décoration



Jean-François Préfontaine

Représentant S.D.E.D.
(C.L.D.)



L'équipe



Guy Drouin
Directeur général



François Beaulieu
Chargé de projet



Nathalie Guindon
Conseillère en développement
commercial



Isabelle Laterreur
Conseillère en
urbanisme



Éric Lacoursière
Stagiaire en urbanisme

La direction générale est responsable de la gestion et du développement à long terme de la Corporation. Elle détermine les grands axes de développement et s'assure de la mise en œuvre du plan d'action. Elle est responsable des ressources financières et des ressources humaines. Elle contrôle les activités reliées à la gestion. Elle établit les liens avec les divers services de la Ville de Drummondville.

Le chargé de projet est responsable des interventions physiques. Il fait le lien avec le Service d'urbanisme quant aux projets reliés au Plan d'intégration et d'intervention architecturale. Il s'occupe de l'inventaire architectural de la Ville de Drummondville. Il gère les projets relatifs aux aménagements. Il coordonne, en collaboration avec le service d'urbanisme, la remise du Prix Mitchell. Il entretient les sites Internet.

La conseillère en développement commerciale s'occupe du recrutement commercial par l'identification des possibilités de développement, l'identification et le recrutement des promoteurs et investisseurs et l'identification des marchés à développer. Elle est responsable de la la gestion des listes de locaux vacants et de données économiques, du calcul et la mise à jour de l'offre et de la demande commerciales. Elle soutient les projets de développement. Elle s'occupe de la mise à jour des données économiques.

La conseillère en urbanisme travaille en lien étroit avec le chargé de projet. Elle s'occupe de la planification des aménagements urbains au niveau commercial. Elle est le lien direct avec le Service d'urbanisme quant à l'urbanisme commercial. Elle est responsable de la gestion des statistiques démographiques de la Ville.

Les stagiaires développent leurs habiletés dans les champs de compétences qui leur sont propres. Ils sont sous la responsabilité directe de chacun des secteurs.

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville



M e s s a g e d u p r é s i d e n t

2001, une année record

Drummondville n'échappe pas aux grandes tendances nationales auxquelles s'ajoutent des phénomènes plus spécifiques à sa réalité comme les changements dans les structures de développement économique amorcés depuis quelques années. À l'échelle nationale, Drummondville fait figure de précurseur. Les 15 dernières années ont été marquées par une forte préoccupation pour le développement économique et par des investissements importants notamment dans les secteurs industriels et touristiques et plus récemment au niveau commercial. Nous avons créé une nouvelle tendance et plusieurs municipalités du Québec sont influencées par ces actions. Je parle ici de la structure de notre Commissariat. Les pressions vers l'obligation de résultats, l'efficacité et l'efficience font partie aussi de la nouvelle donne des services comme le nôtre.

Le Commissariat a atteint en 2001 les plus hauts sommets en développement de sa courte histoire. Ces résultats représentent l'aboutissement des stratégies mises en places au cours des dernières années, spécialement la structuration implantée en 1999 et complétée en 2001. Tout au cours de l'année, le Conseil d'administration a mis en lumière la dynamique par laquelle le Commissariat au commerce est appelé à prendre des décisions majeures et structurantes concernant l'organisation et la mise en œuvre des dossiers de développement économique et d'interventions physiques.

Le Commissariat au commerce a complété avec succès les deux objectifs fondamentaux qu'il a entrepris au cours des dernières années. D'une part, nous pouvons à présent affirmer que les efforts consentis pour structurer le Commissariat au commerce ont pleinement atteint leurs objectifs. Les investissements commerciaux ont dépassé les 34 millions de dollars et notre organisation dispose aujourd'hui d'assises saines pour mettre en œuvre ses stratégies d'avenir.

D'autre part, le Commissariat a franchi en 2001 les dernières étapes qui en font aujourd'hui un intervenant majeur dans la planification des interventions physiques de la ville de Drummondville. Le Service d'urbanisme n'est pas étranger à cette performance. En effet, grâce à leur soutien et à leur partenariat, l'engagement d'une ressource commune aux deux organismes aura permis la réalisation d'une vingtaine de dossiers notamment l'assujettissement de zones pour la création de nouveaux PIIA pour le boulevard Lemire, la rue Saint-Pierre, le boulevard Mercure et la rue Cormier et l'élaboration de plans de stationnement.

Enfin, pour marquer l'orientation et la vitalité de notre organisation, nous avons adopté une image visuelle représentative. Sobre et percutante à la fois, cette nouvelle image reflète notre organisation, son dynamisme et son esprit de renouvellement.

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville



Message du directeur général

2001, une année record

Si l'année 1999 a été caractérisée par la négociation avec nos partenaires financiers et le lancement du Commissariat au commerce, l'année 2000 nous a permis de jouer notre rôle de développement économique pour Drummondville, quant à l'année 2001, elle fût l'année des records. En effet, les résultats obtenus sont probants. Plus de 30 millions d'investissements en terme de permis émis et d'investissements commerciaux et plus de 420 emplois créés. S'il y a eu ralentissement en 2001 au Québec, Drummondville en matière commerciale ne l'a aucunement ressenti. Nos alliances, avec des investisseurs à l'échelon local et national, le développement de notre stratégie de recrutement commercial et nos efforts de marketing pour le positionnement de la ville de Drummondville, ne sont pas étrangers aux résultats obtenus.

D'autres éléments expliquent les succès. Les promoteurs pensent plus à Drummondville que par le passé pour leur développement. La Ville de Drummondville est devenue synonyme de dynamisme et de réussite. Comme centre d'affaires, le Commissariat met en oeuvre une stratégie qui mobilise et intègre les personnes, les ressources et les idées tant au plan de l'accueil à l'investissement commercial avec en toile de fond, le partenariat incomparable du Service d'urbanisme. En 2001, nous pouvons dire que le Commissariat est devenu le guichet privilégié où l'investisseur retrouve tous les services et les informations pertinentes. L'année 2002 s'annonce positive. Les discussions avec les investisseurs nous permettent de croire que nous serons en mesure de réaliser des objectifs d'investissements dépassant les 23 millions de dollars.

Au niveau des interventions physiques, la réussite du programme de rénovation de façades en 2001 ou plus de 60 bâtiments se sont rénovés pour des investissements de plus de 1,5 million de dollars, a fait en sorte que la Ville s'apprête à injecter le double de la somme de 2001 soit 400 000 \$. Nous poursuivrons donc, avec l'aide du Service d'urbanisme, notre implication dans ce programme.

En conclusion, notre slogan pour notre nouveau dépliant illustre bien ce que nous sommes : le Commissariat au commerce, un atout majeur pour le développement.



Revue de l'exercice

Développement commercial

2001, une année record

Des investissements commerciaux records, voilà ce que nous retenons de l'année 2001. Après 3 ans de travail constant en développement commercial, la Ville de Drummondville connaît aujourd'hui un succès incontestable puisque l'année 2001 aura connu plus de 34 millions d'investissements totaux au niveau commercial seulement.

Le Commissariat au commerce a rencontré plusieurs promoteurs de projets commerciaux de petites ou de grandes envergures. Les agents d'immeubles et les propriétaires de terrains et d'immeubles commerciaux ont aussi été rencontrés dans le but de pouvoir offrir aux promoteurs le plus d'informations pertinentes possible quant à la localisation de leurs commerces.

Les différents services municipaux ont facilité notre travail en nous référant commerçants, promoteurs et citoyens ayant besoin de nos services. Leur expertise nous a aidé à offrir aux commerçants tous les renseignements utiles à leur implantation et leur développement. L'ouverture de près de 300 commerces aura engendré environ 440 emplois dans le secteur commercial. Le Commissariat a offert son expertise à plus de 120 entreprises et une trentaine de recommandations quant au zonage et aux usages commerciaux ont été livrées au Comité consultatif d'urbanisme.

Notre connaissance du marché commercial drummondvillois s'est accrue par la mise à jour de nos banques de données ainsi que l'obtention de nouvelles statistiques démographiques et économiques. Nous pouvons ainsi intervenir plus efficacement en recrutement commercial et en développement des artères et des secteurs existants.

Toujours présent auprès des organismes de développement, nous avons participé à l'organisation de l'événement *Les Marchands du 3e millénaire* en collaboration avec la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond. De plus, notre expertise a été requise au niveau régional par le Cégep de Drummondville et la MRC Drummond et à l'extérieur par les villes de Hull, Granby et Saint-Jérôme



Revue de l'exercice

SDC Quartier Saint-Joseph

2001, une année record

Depuis déjà 4 ans, la SDC Quartier Saint-Joseph de Drummondville nous mandate pour faire la gestion des cotisations et pour développer et superviser les projets de promotion du quartier Saint-Joseph.

En 2001, nous avons organisé trois activités de promotion. À l'occasion de la fête des Mères, nous avons offert aux clients de chaque commerce la chance de participer à un tirage de produits et services de commerçants du quartier. En août, pour une troisième année consécutive, nous avons organisé le Bazar annuel invitant ainsi les commerçants et résidents du quartier à se rencontrer pour pouvoir vendre leurs marchandises. Pour la période des fêtes, nous avons offert une page dans le journal La Parole à l'effigie du regroupement des commerçants du quartier où les commerçants et professionnels avaient l'opportunité de décrire leur commerce et les soldes offerts pour le temps des fêtes.

La promotion de ce secteur commercial à travers la ville demeure la principale préoccupation de la SDC ainsi que la revitalisation du quartier. Le Commissariat au commerce prévoit inclure le quartier lors de la demande d'obtention d'une subvention à la rénovation de façades pour que les propriétaires du quartier puissent profiter de montant additionnel pour effectuer la rénovation de leurs bâtiments. Cette subvention pourra servir d'incitatif à la rénovation et ainsi contribuer à la revitalisation et la relance du quartier.

Nous effectuons quotidiennement du recrutement commercial pour ce secteur. Nous connaissons la mixité des commerces établis dans le secteur et savons quels sont les commerces qui pourraient venir combler l'offre commerciale du quartier.

Le bilan annuel compte 5 fermetures de commerces pour 6 ouvertures donc un gain net d'une nouvelle implantation. Nous avons 48 membres et 8 locaux vacants. L'année 2002 s'annonce déjà avantageuse puisqu'en début d'année, nous comptons déjà l'ouverture de 4 nouveaux commerces dont le marché d'alimentation IGA.



Revue de l'exercice

Interventions physiques

2001, une année record

L'année 2001 fut marquée par la mise en place d'un programme de subvention à la rénovation. Pour continuer la revitalisation, il devenait important de remettre en place un incitatif pour favoriser la sauvegarde du patrimoine. Le programme de revitalisation des vieux quartiers avec son volet de conservation du patrimoine bâti a été préparé en collaboration avec le Service d'urbanisme de la ville de Drummondville.

Dans le cadre de ce programme, environ 150 propriétaires ont été rencontrés, ce qui a engendré des travaux sur environ soixante (60) bâtiments. La majorité de ses réalisations pourront être vues en 2002 compte tenu de la quantité de chantiers et l'horaire chargé des différents entrepreneurs.

Nous avons poursuivi nos recommandations au Comité consultatif d'urbanisme concernant les dossiers de PIIA en analysant les dossiers des secteurs patrimoniaux et commerciaux en collaboration avec le Service d'urbanisme. De plus cette année, notre expertise a servi à orienter le Service d'urbanisme en ce qui a trait à différentes modifications réglementaires favorisant le commerce à Drummondville.

Le Prix Mitchell, qui fut décerné encore cette année, constitue une autre façon de promouvoir le patrimoine en soulignant les interventions de qualité et la persévérance des citoyens dans la conservation du bâti. Nous avons donc participé conjointement avec le Service d'urbanisme, à l'élaboration des dossiers de candidatures, à leur analyse, à l'organisation des rencontres et à la remise des prix.

Dans le domaine technologique, nous avons poursuivi l'entretien des sites de la Ville de Drummondville, de la Fondation rues principales, et du Commissariat.

Plusieurs analyses et projets ont été élaborés au cours de l'année 2001. La majorité d'entre eux sont le fruit d'une collaboration étroite ou répondent plus précisément à une commande du Service d'urbanisme, notamment l'analyse urbanistique et commerciale du boulevard Lemire.



Revue de l'exercice

Interventions physiques

2001, une année record

Le Commissariat a également participé à l'assujettissement de zones pour la création de nouveaux PIAA dans les secteurs commerciaux, notamment le boulevard Lemire, la rue Saint-Pierre, le boulevard Mercure et la rue Cormier.

Le Commissariat au commerce a rempli, au cours de l'année 2001, différentes demandes provenant de la Direction générale. Ces demandes ou projets ponctuels concernaient notamment l'élaboration de plans de stationnement. À cet effet, les stationnements Saint-Pierre, Louis G. Vigneault et Des Forges seront réaménagés au printemps 2002 et comporteront des aménagements paysagers importants camouflant le stationnement de la voie de circulation et dirigeant la circulation à l'intérieur même du stationnement. Aussi, le Commissariat a agi en tant que coordinateur du programme d'enfouissement du réseau aérien au centre-ville auprès du Ministère des Ressources naturelles et d'Hydro-Québec. La demande d'admission au programme d'enfouissement a été tributaire de la constitution d'un site du patrimoine et de la citation de cinq monuments historiques au centre-ville. Le Commissariat a, en collaboration avec le Service d'urbanisme, fait les démarches de constitution et de citation et à animer la séance de consultation publique à ce sujet.

Finalement, le Commissariat a entamé cette année la mise en place de la base géomatique de Drummondville par la numérisation des secteurs de dénombrement de Statistique Canada de 1996 et le croisement des données démographiques qui ont permis l'élaboration de cartes thématiques. À cet effet, les cartes de population ont été transmises à la Direction générale, au Service d'urbanisme, et au Service de la Sécurité publique pour différents projets.

Rapport du vérificateur

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville



Nous avons vérifié le bilan de la CORPORATION RUES PRINCIPALES DRUMMONDVILLE au 31 décembre 2001 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, il existe des produits et des charges pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre vérification de ces produits et charges s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de l'organisme et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des produits et charges, de l'excédent des produits par rapport aux charges, de l'actif, du passif et des actifs nets.

À notre avis, à l'exception des éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaire si nous avons été en mesure de vérifier si les produits et charges mentionnés au paragraphe précédent ont tous été comptabilisés, ces états financiers donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2001 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Drummondville
Le 14 février 2002

VERRIER, PAQUIN, HÉBERT
Société en nom collectif
Comptables agréés

Rapport du vérificateur

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



*Résultats pour l'exercice terminé
le 31 décembre*

	2001	2000
PRODUITS (annexe A)	185 930 \$	162 493 \$
FRAIS D'EXPLOITATION (annexe B)	<u>165 860 \$</u>	<u>168 202 \$</u>
EXCÉDANT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	20 070 \$	(5 709) \$

(Voir les notes complémentaires)



Rapport du vérificateur

*Évolution des actifs nets pour l'exercice terminé
le 31 décembre*

	2001		2000
	Investis en Immobi- lisations	Non Affectés	Total
SOLDE AU DÉBUT	22 905 \$	3 166 \$	26 071 \$
Excédant (insuffisance) des produits sur les charges	-	20 070 \$	20 070 \$
Investissement en immobilisation	8 906 \$	(8 906) \$	-
SOLDE À LA FIN	31 811 \$	14 330 \$	46 141 \$

Rapport du vérificateur



Bilan au 31 décembre

	2001	2000
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	14 036 \$	-
Débiteurs (note 3)	14 441 \$	16 138 \$
Frais payés d'avance	-	2 301 \$
	<u>28 447 \$</u>	<u>18 439 \$</u>
IMMOBILISATIONS (note 4)	<u>31 811 \$</u>	<u>22 905 \$</u>
	60 258 \$	41 344 \$

Au nom du conseil d'administration:

....., *administrateur*

....., *administrateur*



Rapport du vérificateur

Bilan au 31 décembre

	2001	2000
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Découvert bancaire	-	108 \$
Créditeurs (note 6)	13 103 \$	11 718 \$
Dette à long terme échéant au cours du prochain exercice	<u>1 014 \$</u>	<u>2 433 \$</u>
	14 117 \$	14 259 \$
DETTE À LONG TERME (note7)		
	<u>-</u>	<u>1 014 \$</u>
	14 117 \$	15 273 \$
ACTIFS NETS		
ACTIFS NETS EN IMMOBILISATIONS	31 811 \$	22 905 \$
ACTIFS NETS NON AFFECTÉS	<u>14 330 \$</u>	<u>3 166 \$</u>
	46 141 \$	26 071 \$
	60 258 \$	41 344 \$

(Voir les notes complémentaires)

Rapport du vérificateur

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



Flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre

	2001	2000
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédant (insuffisance) des produits sur les charges	20 070 \$	(5 709) \$
Ajustements pour: Pertes sur cession d'immobilisations	-	2 638 \$
	20 070 \$	(3 071) \$
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 8)	5 413 \$	5 382 \$
	25 483 \$	2 311 \$
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(8 906) \$	(646) \$
Produit de la cession d'immobilisation	-	550 \$
	(8 906) \$	(96) \$
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Remboursement de l'emprunt bancaire	-	(1 500) \$
Dette à long terme	-	3 650 \$
Remboursement de la dette à long terme	(2 433) \$	(3 745) \$
	(2 433) \$	(1 595) \$
AUGMENTATION NETTE DES ESPÈCES DÉCOUVERT BANCAIRE AU DÉBUT	14 144 \$	620 \$
	(108) \$	(728) \$
ENCAISSE (DÉCOUVERT BANCAIRE) À LA FIN	14 036 \$	(108) \$

(Voir les notes complémentaires)

Rapport du vérificateur

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



*Notes complémentaires pour l'exercice
terminé le 31 décembre 2000*

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'organisme sans but lucratif est constitué sans capital-actions en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. L'organisme a pour but de faire des études et des recommandations quant au développement, à la gestion et à l'administration des artères commerciales de Drummondville ainsi que planifier, préparer et organiser des activités afin de promouvoir le développement de ces artères.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Utilisations d'estimations

La préparation d'états financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada requiert l'utilisation de certaines estimations faites par la direction ayant une incidence sur les actifs et les passifs inscrits aux états financiers, sur la divulgation des éventualités en date du bilan ainsi que sur les postes de produits et de charges. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

b) Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotations sont constatés à titre d'augmentations directes des actifs nets.

c) Immobilisations

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et ne sont pas amorties.

d) Apports reçus sous formes de services

En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas constatés dans les états financiers.

Rapport du vérificateur

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville



Notes complémentaires pour l'exercice
terminé le 31 décembre 2000

3. DÉBITEURS

	2001	2000
Clients	261 \$	920 \$
Corporation de développement centre-ville de Drummondville	12 521 \$	12 521 \$
Subvention – inventaire architectural	-	1 500 \$
Taxe de vente et taxe sur les produits et services	<u>1 629 \$</u>	<u>1 197 \$</u>
	14 411 \$	16 138 \$

4. IMMOBILISATIONS

	2001	2000
Équipement	27 853 \$	20 048 \$
Mobilier de bureau	<u>3 958 \$</u>	<u>2 857 \$</u>
	31 811 \$	22 905 \$

5. EMPRUNT BANCAIRE

L'emprunt bancaire autorisé au montant de 10 000 \$ porte intérêt au taux préférentiel majoré de 2,75 %. L'emprunt bancaire est renégociable annuellement.

Rapport du vérificateur

Commissariat
au commerce

Corporation Rues principales
Drummondville



Notes complémentaires pour l'exercice
terminé le 31 décembre 2000

	2001	2000
6. CRÉDITEURS		
Fournisseurs et frais courus	6 427 \$	4 373 \$
Salaires et vacances	3 693 \$	4 151 \$
Retenues à la source et charges sociales	<u>2 983 \$</u>	<u>3 194 \$</u>
	13 103 \$	11 718 \$
7. DETTE À LONG TERME		
Emprunt de 3 650 \$, remboursable par versements mensuels de 203 \$, plus les intérêts au taux préférentiel majoré de 3 %, échéant en mai 2002.	1 014 \$	3 447 \$
Dettes à long terme échéant au cours du prochain exercice	<u>(1 014) \$</u>	<u>(2 433) \$</u>
	-	1 014 \$
8. VARIATION DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FOND DE ROULEMENT		
Débiteurs	1 727 \$	10 116 \$
Frais payés d'avance	2 301 \$	(2 301) \$
Créditeurs	<u>1 385 \$</u>	<u>(2 433) \$</u>
	5 413 \$	5 382 \$

Rapport du vérificateur

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



*Notes complémentaires pour l'exercice
terminé le 31 décembre 2000*

9. INSTRUMENTS FINANCIERS

Le risque de taux d'intérêt de la société est limité. Une variation de taux d'intérêt de 1 % n'aurait pas d'incidence importante sur les résultats ou sur la situation financière de l'organisme.

10. ÉVENTUALITÉS

Litige

L'organisme a intenté une poursuite contre la Corporation de développement centre-ville de Drummondville, pour non paiement de sa contribution 1999, pour un montant de 21 949 \$. En 1999, un montant de 12 521 \$ a été comptabilisé aux états financiers relativement à cette contribution.



Rapport du vérificateur

*Renseignements complémentaires pour
l'exercice terminé le 31 décembre*

	2001	2000
Annexe A – CHIFFRE D'AFFAIRES		
Ville de Drummondville	124 000 \$	115 100 \$
Société de développement économique Drummond (CLD)	20 000 \$	20 000 \$
Emploi et immigration	2 777 \$	3 323 \$
Inventaire architectural	-	1 500 \$
SDC Quartier Saint-Joseph	8 500 \$	8 500 \$
Service à la clientèle	521 \$	12 586 \$
Urbanisme	30 000 \$	-
Autres	132 \$	1 484 \$
	185 930 \$	162 493 \$
	-----	-----
Annexe B - FRAIS D'EXPLOITATION		
Salaires et charges sociales	130 507 \$	118 077 \$
Assurances	967 \$	833 \$
Communications	4 730 \$	2 886 \$
Cotisations et affiliations	724 \$	237 \$
Formation	1 270 \$	475 \$
Fournitures de bureau	3 519 \$	3 651 \$
Frais bancaires et intérêts	395 \$	394 \$
Frais de représentation et de déplacement	9 305 \$	6 533 \$
Papeterie et frais de bureau	2 058 \$	2 886 \$
Perte sur cession d'immobilisations	-	2 638 \$
Projets spéciaux (colloque, développement économique)	3 825 \$	8 887 \$
Publicité et promotion	1 154 \$	1 346 \$
Secrétariat	1 200 \$	1 350 \$
Services professionnels	6 206 \$	18 009 \$
	165 860 \$	168 202 \$



DO NNÉES ÉC ONOMIQUES

2001, une année record

Les données économiques colligées l'ont été avec l'aide du Service d'urbanisme et les données du Réseau Entrepreneurship de la Corporation. Les entreprises où apparaissent des astérix* ont requis d'une manière ou d'une autre, les conseils ou l'expertise de la Corporation. Cet aide pouvait prendre plusieurs formes soit: recrutement, expertise-conseil, recommandations au PIA, aide au démarrage, ouverture officielle, recherche d'emplacement et/ou de locaux, données économiques, etc.

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
<i>Janvier:</i>					
Mécanique Dorion	200, Loring	Ouverture	0	48 000	48 000
Entrepôt matelas*	1275, Lemire	Ouverture	0	175 000	175 000
Le Guerras*	209, Brock	Ouverture et rénovation	20 000	75 000	95 000
C. Petite enfance	114, 18è Avenue	Rénovation	3 000	0	3 000
Patrick Boulanger	87, St-Frédéric	Ouverture	0	2 000	2 000
Carrefour Jeune	126, St-Jean	Rénovation	4 500	0	4 500
Richard Poulin	412, Heriot #204	Ouverture	0	10 000	10 000
H&M Marcotte	2291, Mercure	Ouverture	0	500	500
Centre du Moteur	730, Ch. Du Golf Ouest	Ouverture	0	6 400	6 400
Couture Bergeron	464, Lindsay	Ouverture	0	2 000	2 000
Pizzeria	339, Heriot	Ouverture	0	25 000	25 000
Claude Lussier	960, Jean-de-Brébeuf	Ouverture	0	500	500
Recyclo-Sports*	198, St-Marcel	Ouverture et enseigne	50	0	50
L'empire	226, Heriot	Enseigne	1 500	0	1 500
Aspira.Thomas*	950, St-Joseph	Ouverture	0	12 000	12 000
Kia Automobile	300, Cormier	Enseigne	6 000	0	6 000
Café Mignardises	755, René-Lévesque	Ouverture	0	65 000	65 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Clinique d'orto	2515, 25è Avenue	Ouverture	0	15 000	15 000
Super C	565, St-Joseph	Rénovation	500 000	100 000	600 000
<u>TOTAL:</u>			535 050	536 400	1 071 450
<i>Février:</i>					
Liette B. Cournoyer	142, 8è Avenue	Rénovation	17 000	0	17 000
Distribution C. Veilleux	2960, Lemire	Ouverture	0	18 000	18 000
Usinage Précis AB	2575, St-Joseph	Ouverture	0	16 000	16 000
Rona	875, Hains	Enseigne	8 000	0	8 000
Roger Labonté*	336, St-Edouard	Rénovation	15 000	0	15 000
MRC*	436, Lindsay	Enseigne	1 600	0	1 600
Ins. Arts martiaux	44, St-Laurent	Ouverture	0	5 000	5 000
Hopital Vétérinaire	3085, Lemire	Enseigne	800	0	800
Menuiserie Canouck	2855, Power	Ouverture	0	35 000	35 000
L'Unick	166, St-Henri	Ouverture	0	1 000	1 000
Électro-Dynamique*	André C. Hamel	Ouverture	0	7 000	7 000
Centre stimulationGL	445, Lindsay	Ouverture	0	1 000	1 000
Lumipro	300, Cormier	Enseigne	3 000	0	3 000
Investissement VV	750, René-Lévesque	Rénovation	51 000	0	51 000
Ent.G.A. Beaudry fils	2300, Mercure	Ouverture	0	6 000	6 000
Place des Galeries	1130, René-Lévesque	Enseigne	1 720	0	1 720
Bistro de la Fabrique*	401, Brock	Enseigne	4 000	150 000	154 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Const. Pro-Bert	2425, St-Pierre	Rénovation	3 500	0	3 500
Nettoyeur Louise*	570, St-Jean	Ouverture	0	8 000	8 000
C.P.C.	269, Lindsay	Rénovation	3 000	0	3 000
Restaurant Boulevard	1645, Lemire	Agrandissement	16 000	0	16 000
C. finition Blanche-N	2125, André C. Hamel	Enseigne	4 000	0	4 000
<u>TOTAL:</u>			128 620	247 000	375 620
<i>Mars:</i>					
Ismail Duzgunce	339, Heriot	Rénovation	40 000	0	40 000
Caisse St-Simon	975, Ste-Thérèse	Rénovation	45 000	0	45 000
P.A.B. photographe	390, Neiderer	Ouverture	0	25 000	25 000
Esthét. MarieFrance	1470, de L'émeraude	Ouverture	0	5 000	5 000
La Boutique du Vélo*	156, Girard	Enseigne	2 500	0	2 500
Banque Tdominion	355, St-Joseph	Rénovation	50 000	0	50 000
Doucet	755, René-Lévesque	Rénovation	25 000	0	25 000
Valentine	2010 St-Pierre	Enseigne (2)	5 300	0	5 300
Boutique Émotion	410B, Lindsay	Enseigne	900	0	900
Cité Financière	520, St-Joseph	Enseigne	4 000	0	4 000
Épilation M. Lefebvre	12, Carré Celanese	Ouverture	0	2 000	2 000
Machine coudre G.M.	147, St-Damase	Ouverture	0	18 000	18 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Mars:					
Jardin Alain Carrier	2355, Lemire	Agrandissement	20 000	0	20 000
G.A.Beaudry & Fils	2300, Mercure	Rénovation	8 000	0	8 000
Affaires Centre-Qc.*	1127, Ayotte	Ouverture	0	5 000	5 000
Alumibec Drummond	531A, Lindsay	Ouverture	0	25 000	25 000
Mode Sélection*	750, René-Lévesque	Ouverture et enseigne	3 000	60 000	63 000
Cuisi-Décor	935, Rivard	Enseigne	8 300	0	8 300
Marc Labbé	148, Heriot	Enseigne	4 000	18 000	22 000
Usinage Gespro	2315, Sigouin #210	Ouverture	0	2 500	2 500
Trimix Inc.	19, Des Pins	Ouverture	0	3 000	3 000
Marcel Richard	2435, St-Pierre	Enseigne	4 000	0	4 000
Carrefour Boisclair	620, St-Joseph Ouest	Enseigne	5 000	0	5 000
<u>TOTAL:</u>			225 000	163 500	388 500

Avril:

Aspirateur A.Thomas*	950, St-Joseph	Enseigne	850	0	850
Restaurant Scores*	985, Hains	Ouverture	0	500 000	500 000
Complexe santé anim.	1305,Rocheleau	Rénovation	2 000	0	2 000
Croteau*	1050, René-Lévesque	Agrandissement	990 000	100 000	1 090 000
C.P.C	269, Lindsay	Enseigne	2 000	0	2 000
Société Mi-Jo	85, Notre-Dame	Rénovation	1 500	0	1 500

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
<i>Avril (suite):</i>					
Location Pinard	5360, St-Roch	Ouverture	0	1 000	1 000
Collège boxe CduQc	161, Marchand	Ouverture	0	500	500
Claude Dauphinais	765, St-Joseph ouest	Rénovation	10 000	0	10 000
Auvent Décor Drumm.	2147, St-Joseph	Enseigne	2 900	0	2 900
Coiffure Sylvie	1110, Jean-de-Lalande	Ouverture	0	1 000	1 000
Gaétan Landry, CA*	2147, St-Joseph	Ouverture	0	1 000	1 000
Capital traiteur Mtl.	985, Hains	Rénovation	100 000	0	100 000
Provigo*	1870, St-Joseph	Enseigne	30 000	0	30 000
Garage André Léveillé	1440, Lemire	Ouverture	0	100 000	100 000
Pro-Mutuel Drummond	1500, Lemire	Agrandissement	350 000	50 000	400 000
Bazar du Bric à Brac	660, St-Joseph ouest	Ouverture et enseigne	500	10 000	10 500
Carillontech	431, Notre-Dame	Ouverture	0	500	500
C. dentaire Lindsay	134, Lindsay	Enseigne	1 000	0	1 000
Palettes Experts	878, Cormier	Enseigne	1 560	0	1 560
Gestion Begau	130, St-Jean	Démolition	3 000	0	3 000
Le Normandie*	512, Lindsay	Agrandissement	100 000	100 000	200 000
Dépanneur Heriot*	452, Heriot	Enseigne	475	0	475
Équip. Cherbourg	2245, St-Pierre	Ouverture et rénovation	70 000	50 000	120 000
C. Le Peintre	1120, Marconi	Ouverture	0	500	500
Discothèque	352, Heriot	Ouverture	0	10 000	10 000
<u>TOTAL:</u>			1 665 785	924 500	2 590 285

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
<i>Mai:</i>					
Club Sportif Celanese*	15, Carré Celanese	Rénovation	3 000	0	3 000
Equip.pâtisserie Drum.	191,St-Damase	Ouverture	0	5 000	5 000
Valentine	115, Brock	Enseigne	1 500	0	1 500
Bonbon LEK*	401, Brock	Rénovation	5 000	0	5 000
Machine coudre G.M.	147, St-Damase	Enseigne	1000	0	1 000
Banque Laurentienne	1240,St-Joseph	Ouverture et enseigne	0	15 000	15 000
Gisèle Lemieux	400, Cormier	Rénovation	4016	0	4 016
Jean Airoldi	412A, Lindsay	Ouverture	0	1 000	1 000
Centre Golf Drumm.	4190 St-Joseph	Enseigne	2 500	0	2 500
Mini-Prix*	124, Cockburn	Démolition	50 000	0	50 000
Drummond Export.	11, Bergeron	Ouverture	0	10 000	10 000
Aspirabec	796, St-Pierre	Ouverture et enseigne	10 000	20 000	30 000
CCCRD	880, St-Pierre	Construction neuve	285 000	80 000	365 000
Mini-Prix*	412, Heriot	Ouverture	0	20 000	20 000
Croteau*	1050, René-Lévesque	Enseigne	4 000	0	4 000
L'eau-thentique*	620, Cormier	Ouverture	0	25 000	25 000
Meubles P.Lehoux	114,St-Georges	Ouverture et enseigne	300	18 000	18 300
Résid. Bourg-Chemin	200, Loring	Enseigne	500	0	500
Capital Traiteur Mtl.	985, Hains	Enseigne	30 000	0	30 000
Pétrole Therrien	2010, St-Pierre	Rénovation	100 000	0	100 000
Canin Mode	1305, Rocheleau	Enseigne	1 800	0	1 800

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Créations Cha-Nelk	870, Lévis	Ouverture	0	25 000	25 000
Géolab	1430, Lemire	Rénovation	75 000	0	75 000
Pauline Ward	194, Heriot	Ouverture	0	10 000	10 000
Laurent Benoit	141, St-Joseph	Ouverture	0	5 000	5 000
Voltech	1365, Janelle	Ouverture et enseigne	1 500	20 000	21 500
Via Auto*	560, St-Joseph ouest	Agrandissement	600 000	25 000	625 000
Soudure Wolibo	4960, Lemaire	Ouverture	0	125 000	125 000
<u>TOTAL:</u>			1 175 116	404 000	1 579 116

Juin:

Rochefort Radio	2265, St-Joseph	Rénovation	100 000	10 000	110 000
Centre du Pneu Patry	750, Lemire	Enseigne	2 000	0	2 000
Autorama Drummond	1695, St-Joseph	Rénovation	15 000	0	15 000
Dunkin Donuts*	490, St-Joseph	Rénovation et enseigne	240 000	50 000	290 000
C. médical Lussier	122, St-Jean	Ouverture	0	45 000	45 000
Maninge Gr. Conseil	1420, Lalemant	Ouverture	0	1 000	1 000
Isais Duzouence	339, Heriot	Enseigne	2 200	0	2 200
Restaurant Loring	202, Hebert	Stationnement	15 000	0	15 000
Déco Cadre*	1265, Cormier	Ouverture	0	15 000	15 000
Naturalizer	755, René-Lévesque	Rénovation	67 000	0	67 000
Jean-Luc Bouchard	935, Lemire ouest	Hangar	10 000	0	10 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
<i>Juin (suite):</i>					
Sylvain Houle	2300, André C. Hamel	Ouverture	0	1 000	1 000
Salon de Billard	412, Heriot	Modification	5 000	0	5 000
Chanel Coiffure	167, 17 ^e Avenue	Ouverture	0	2 000	2 000
Rose Drummond	210, Lemire ouest	Rénovation	100 000	0	100 000
Nettoyeur Anny	950, St-Joseph	Enseigne	1 500	0	1 500
J. N. Donais	1047, Mercure	Enseigne	1 300	0	1 300
Verger Duhaime	1465, Lemire	Ouverture	0	1 000	1 000
Télus*	758, St-Joseph	Enseigne	2 000	10 000	12 000
Ultra-Brillant	4210, St-Joseph	Ouverture	0	5 000	5 000
Comp. santé anima	1305, Rocheleau	Rénovation	7 000	0	7 000
PC Box Informatique	965, St-Joseph	Enseigne	4 800	0	4 800
Les Perles du français	81, 6 ^e Avenue	Ouverture	0	1 000	1 000
Ameublement G.R.	242, St-Damase	Ouverture	0	6 000	6 000
Boutique Julieus	228, Heriot	Ouverture	0	20 000	20 000
I.G.A.*	1910, St-Joseph	Construction	3 620 000	11 380 000	15 000 000
<u>TOTAL:</u>			4 192 800	11 547 000	11 739 800

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

COMMERCE:

ADRESSE:

DÉVELOPPEMENT

BÂTIMENT

COMMERCIAL

TOTAL

Juillet:

Simplex location outil*	1225, Lemire	Ouverture	0	200 000	200 000
Stéphanie Vincent	154, Lindsay	Ouverture	0	1 000	1 000
Buropro	1040, René-Lévesque	Enseigne	3 200	30 000	33 200
Banque Laurentienne	645, St-Joseph	Enseigne	1 900	0	1 900
Au Monde du Matelas	200, Heriot	Enseigne	1 200	0	1 200
S Tremblay Pharma.	755, René-Lévesque	Ouverture	0	50 000	50 000
Cherbourg	2245, St-Pierre	Enseigne	10 315	0	10 315
Bisson Service	924, St-Pierre	Ouverture et rénovation	50 000	12 000	62 000
Télécom. DG	758, St-Joseph	Ouverture	0	8 000	8 000
Roger Labonté*	336, St-Edouard	Rénovation	33 160	0	33 160
Couturier Bergeron	496, Lindsay	Enseigne	8 000	0	8 000
William J. Walter*	129, Heriot	Enseigne	0	40 000	40 000

TOTAL:

107 775

341 000

448 775

Août:

Création McKais	3025, Roger	Ouverture	0	10 000	10 000
Lettrage Marc Lambert	950B. St-Joseph	Enseigne	2 035	0	2 035
Salon Tête d'affiche	180, Brock	Ouverture	0	2 000	2 000
Shell Canada	1380, Lemire	Rénovation	700 000	0	700 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Août (suite):					
Fleuriste Mignon	4165, St-Joseph	Ouverture	0	75 000	75 000
Clinique d'ortho	5060, Mailhot	Ouverture	0	500	500
Alpha & Omega	1264, St-Edgard	Ouverture	0	5 000	5 000
Fiducie JLT	80, Belleville	Agrandissement	150 000	0	150 000
Caroline H-Roberts*	441, Lindsay	Rénovation	2 000	0	2 000
Dany Brouillard	480, Lindsay	Enseigne	600	0	600
Maison Myosotis	115, Notre-Dame	Rénovation	10 000	0	10 000
Pâtisserie Ludovic*	123, Heriot	Rénovation	64 000	0	64 000
Guilbault Hydraulique	481, St-Pierre	Remise	500	0	500
Bell Canada*	442, Lindsay	Rénovation	77 000	0	77 000
Colisium	496, Lindsay	Ouverture	0	2 000	2 000
Pressage Express*	2200, Power #101	Ouverture	0	20 000	20 000
Maxi Musik*	484, Lindsay	Enseigne	350	0	350
Thermosun	900, St-Joseph	Enseigne	3 200	0	3 200
Banque de Montréal	221, Heriot	Rénovation	10 000	0	10 000
Caisse populaire	50, Notre-Dame	Coupe d'arbre	500	0	500
Garage Bernier-C	160, St-Joseph	Agrandissement	175 000	0	175 000
A.D.R. 2000	363, Heriot	Agrandissement	55 000	0	55 000
Liquid. Chaussures	2010, St-Pierre	Ouverture	0	25 000	25 000
Acad.de Golf Voltigeur	Parc des Voltigeurs	Ouverture	0	40 000	40 000
<u>TOTAL:</u>			1 250 185	179 500	1 429 685

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Septembre:					
Redtech	1440 Michaud	Ouverture	0	1 000	1 000
Jean Benoît consultant	415 St-Pierre	Ouverture	0	1 000	1 000
Télus Québec*	2045 Power	Construction	59 617	0	59 617
Pizza Drummond	339 Heriot	Ouverture	0	25 000	25 000
Dollarama	755 René-Lévesque	Enseigne	5 000	0	5 000
Re/Max J-C. Therrien	168 Dunkin	Ouverture	0	2 000	2 000
Provigo*	1850 St-Joseph	Rénovation	600 000	0	600 000
Shell Canada	1380 Lemire	Enseigne	55 000	0	55 000
La Cartoucherie*	183 Lindsay	Ouverture	0	5 000	5 000
Institut de beauté	3066 Ilot Fradet	Ouverture	0	2 000	2 000
Aux 20 Carafes	750 René-Lévesque	Ouverture et rénovation	500 000	75 000	575 000
Clinique Marie-Sol	437 Chassé	Ouverture	0	1 000	1 000
Boutique animaux Dr.*	225 Lindsay	Rénovation et enseigne	18 600	0	18 600
Tel Expert	965 St-Joseph	Enseigne	5 000	0	5 000
Construction Lambert	545 Lemire	Agrandissement	50 000	0	50 000
Atelier d'Art France	105 Bérard	Ouverture et enseigne	0	5 000	5 000
Motel Alouette	1975 Mercure	Rénovation	20 000	0	20 000
Denis Lauzon Meuble	2395 St-Joseph	Ouverture et enseigne	1 000	50 000	51 000
Au Panier de G-mère	235 Lindsay	Ouverture	0	5 000	5 000
Lettrage Shadow	2265 St-Pierre	Ouverture	0	5 000	5 000
Christian & Delphine	906 St-Joseph	Ouverture et rénovation	500	1 000	1 500

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
C. véhicules d'occas.	1325 St-Joseph	Enseigne	3 000	5 000	8 000
Agritex Drummond*	150 Robert-Bernard	Enseigne	10 000	0	10 000
Électro-Trans	1195 Goupil	Ouverture	0	8 000	8 000
SOS Alarme	183 Lindsay	Ouverture	0	2 000	2 000
Le Baluchon*	412A Lindsay	Ouverture	0	10 000	10 000
Hydro-Québec	175 Chemin du Golf o.	Rénovation	390 000	0	390 000
<u>TOTAL:</u>			1 717 717	203 000	1 920 717

Octobre:

Le Guerras*	209 Brock	Amén. et enseigne	11 000	0	11 000
Épicerie Des Pins*	128 Des Pins	Rénovation	30 000	10 000	40 000
Motelin	835 Cormier	Clôture	2 000	0	2 000
Autobus Thomas	2275 Canadien	Enseigne	28 000	0	28 000
Pinard & Nadeau	1144 St-Joseph	Enseigne	3 000	0	3 000
Centre Hi-Fi	532 St-Joseph	Ouverture	0	42 000	42 000
Salon quilles Drum.*	167 Marchand	Renouv.	10 000	0	10 000
Banque CIBC	242 Heriot	Réservoir	7 500	0	7 500
Sylvain Langlois	2575 St-Joseph	Ouverture	0	5 000	5 000
Produits Frédéric	880 Cormier	Rénovation	10 000	0	10 000
Création Tournesol	524 St-Jean	Ouverture	0	20 000	20 000
Assurance Pépin*	121 Heriot	Rénovation	50 000	0	50 000

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

COMMERCE: ADRESSE: DÉVELOPPEMENT BÂTIMENT COMMERCIAL TOTAL

Octobre:

Jacques Leclerc	1375 Biron	Rénovation	12 000	0	12 000
CouvrePlan. Rodier	306 Heriot	Ouverture et enseigne	700	0	700
Dépanneur Mercure	1970 Mercure	Marquise	35 000	0	35 000
Coiffure France René	60 121 ^e Avenue	Ouverture	0	5 000	5 000
Les Contrôles JAD	660 Lemire	Enseigne	2 700	0	2 700
Médipro	3745 Georges-Couture	Coupe arbres	500	0	500
Alain Carrier	2355 Lemire	Stationnement	10 000	0	10 000
Les Pieds Légers*	1565 St-Joseph	Rénovation	3 000	0	3 000
IGA*	1910 St-Joseph	Enseigne	20 000	0	20 000
Promutuel	1500 Lemire	Enseigne	4 000	0	4 000
Motel Drummond	110 St-Joseph ouest	Agrandissement	3 000	0	3 000
Resto La P'tite Vie	153 St-Damase	Ouverture	0	16 500	16 500
YFBL Laflamme	955 Rivard	Construction neuve	250 000	13 000	263 000
MAXI*	400 St-Joseph	Enseigne	20 000	25 000	45 000
Café rencontre Drum.*	132 Loring	Rénovation	67 463	12 000	79 463
Entreprise Danric	139 Des Châtaigniers	Rénovation	6 000	0	6 000
Manoir du Pain	411 Heriot	Ouverture	0	22 000	22 000
Amusements Jolin*	459 Lindsay	Rénovation	35 000	0	35 000
Hygiène Plus	72 Killoran	Ouverture	0	12 000	12 000
Terrassement Lambert	1835 Lemire	Rénovation	1 000	0	1 000
Vêtements TS	194 Brock	Enseigne	1 550	0	1 550

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Sapin de Noël	1910 St-Joseph	Ouverture	0	1 000	1 000
Prince Noir	3625 Georges-Couture	Enseigne	2 500	25 000	27 500
<u>TOTAL:</u>			625 913	208 500	834 413
Novembre:					
Frères Émile Nelligan*	163 Marchand	Ouverture	0	4 200	4 200
Les Cuirs Valois*	267C Lindsay	Ouverture et enseigne	300	36 000	36 300
Soc.Canad postes	507 Lindsay	Rénovation	95 000	0	95 000
C. dent. Champagne	134 Lindsay	Enseigne	600	0	600
Entreposage Drum.	311 Cartier	Ouverture	0	14 000	14 000
Estampes J.R.D.*	475 St-Pierre	Ouverture	0	32 000	32 000
Dépanneur Mercure	1970 Mercure	Enseigne	300	0	300
Coif. Christian Delph.	906 St-Joseph	Enseigne	650	0	650
Au panier de g-mère	235 Lindsay	Enseigne	500	0	500
Girardin	4825 St-Roch	Rénovation	13 000	0	13 000
CT 2000	2580 St-Pierre	Ouverture	0	25 000	25 000
Tac Tic Com.	1175 Janelle	Enseigne	8 000	0	8 000
Mécanique Roadz*	2425 St-Pierre	Ouverture	0	45 000	45 000
Mode coiffure Passion	2090 St-Pierre	Ouverture	0	8 000	8 000
Caiss Pop. Desjardins	222 St-Marcel	Rénovation	9 500	0	9 500
Le Baluchon*	412 Lindsay	Enseigne	2 000	0	2 000
L'art machine coudre	445 Lindsay	Ouverture et enseigne	160	0	160

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

COMMERCE: ADRESSE: DÉVELOPPEMENT BÂTIMENT COMMERCIAL TOTAL

Novembre (suite):

Le Four*	445 St-Joseph	Ouverture et rénovation	68 000	35 000	103 000
Centre santé dentaire	361 Heriot	Enseigne	2 495	0	2 495
Péto-T	656 Lindsay	Ouverture	0	240 000	240 000
Darmieux	1425 St-Joseph	Rénovation	15 000	0	15 000
Traduction M-N Caron	87 St-Frédéric	Ouverture	0	1 800	1 800
Pinard et Nadeau	1144 St-Joseph	Enseigne	10 000	0	10 000
L'Eau-Thentique*	620 Cormier	Enseigne	2 000	0	2 000
Laurent Joyal, arch.*	478 Lindsay	Démolition	30 000	0	30 000
Le Tremplin*	155 St-Jean	Ouverture	0	800	800
Création BoisJoli	5240 Martine	Ouverture	0	1 500	1 500
Roger Labonté*	336 St-Edouard	Enseigne	500	0	500
Soc. St-Jean-Baptiste*	449 Notre-Dame	Rénovation	150 000	0	150 000
Travaux art CT, AWA	645 Mélançon	Ouverture	0	1 500	1 500
Salon tête d'affiche	180 Brock	Enseigne	275	0	275
Centre Hi-Fi	532 St-Joseph	Enseigne	3 000	0	3 000
Amusements Jolin*	459/461 Lindsay	Rénovation	45 000	0	45 000
Carrosserie Laflamme	2435B St-Pierre	Ouverture	0	12 500	12 500
Syndicat enseig.	2455 Lemire	Agrandissement	105 000	0	105 000
Union Vie	142 Heriot	Rénovation	40 000	0	40 000
Couture Magique	250 St-Marcel	Enseigne	300	0	300
SOS Alarme	183 Lindsay	Enseigne	200	0	200

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S

2001, une année record

**Commissariat
au commerce**

Corporation Rues principales
Drummondville

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
Ameuble.Jogues	1185 Jogues	Ouverture	0	2 400	2 400
Sputnik Drummond	1425 St-Joseph	Ouverture et enseigne	2 000	0	2 000
Équip. dessin tech.*	1380 Hébert	Agrandissement	200 000	4 200	204 200
Toyota Drummond	1750 Mercure	Agrandissement	27 000	0	27 000
Actimun*	2215 St-Joseph	Ouverture	0	1 000	1 000
<u>TOTAL:</u>			830 780	464 900	1 295 680

Décembre:

Multi-Liens	152 Cockburn	Ouverture	0	150 000	150 000
C.M.P et ass.	2250 André C. Hamel	Ouverture	0	15 000	15 000
Tribu Coiffure	255 Celanese	Ouverture	0	28 000	28 000
Cais. Pop. Desjardins	460 St-Joseph	Agrandissement	600 000	55 000	655 000
Magasin Trouve-Tout	520 St-Jean	Enseigne	600	0	600
Construction Bugère	228 Heriot	Rénovation	35 000	0	35 000
Diane Sirois	125 Lindsay	Rénovation	4 000	0	4 000
Yellow*	950 René-Lévesque	Agrandissement	80 000	20 000	100 000
Refuge La Piaule*	163 Marchand	Rénovation	80 000	0	80 000
Assur. J. M. Tardif*	115 Heriot	Rénovation	29 405	0	29 405
Rénald Fillion	1100 Lalemant	Ouverture	0	4 200	4 200
Caisse Pop. Desjar.*	100 Place Girouard	Enseigne	2 200	0	2 200
Johanne Morel*	61 St-Damase	Ouverture	0	1 500	1 500

DO NNÉES ÉC O N O M Q U E S



2001, une année record

<u>COMMERCE:</u>	<u>ADRESSE:</u>	<u>DÉVELOPPEMENT</u>	<u>BÂTIMENT</u>	<u>COMMERCIAL</u>	<u>TOTAL</u>
<i>Décembre: (suite)</i>					
Nitro Graph-X	1275 Lemire	Enseigne	2 200	0	2 200
Photocopie JDL	200 Heriot	Enseigne	3 500	0	3 500
Gestion R. Béliveau	135 Heriot	Ouverture	0	14 000	14 000
Marie-Paule Daneau	242-244 St-Marcel	Rénovation	43 000	0	43 000
Laferté	1650 Lemire	Modification	10 000	0	10 000
Le Boom 14-17*	350 Heriot	Ouverture	0	39 000	39 000
Raynald Demers*	111 Heriot	Rénovation	11 618	0	11 618
Gazon mignon expert	4165 St-Joseph	Rénovation	50 000	0	50 000
Resto Le Four*	445 St-Joseph	Rénovation	60 000	0	60 000
Mini-Prix*	124 Cockburn	Construction / enseigne	1 015 000	140 000	1 065 000
Piscine Dynamique*	336 St-Edouard	Enseigne	12 000	0	12 000
Caisse Desjardins*	4000 St-Joseph	Enseigne	7 800	0	7 800
Ultramar	1000 Jean-de-Lalande	Enseigne	14 000	0	14 000
<u>TOTAL:</u>			2 060 323	466 700	6 512 023
<u>GRAND TOTAL:</u>			14 515 064	15 686 000	30 101 064